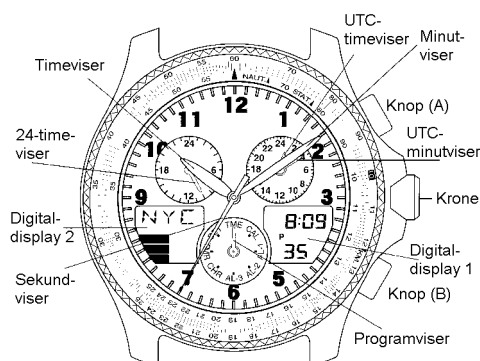
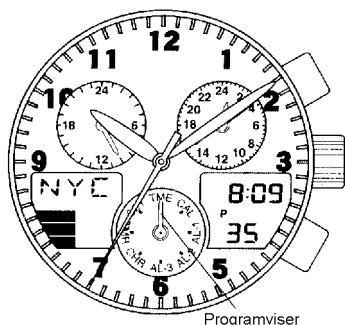


Bliv fortrolig med uret

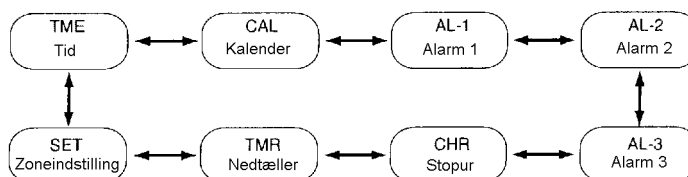
Uret er et kombinationsur, der er soldrevet. I urets skive er der solceller, der omdanner lyset til elektrisk energi. Uret er forsynet med energisparere, således at forbruget bliver begrænset, hvis uret ikke udsættes for tilstrækkeligt lys.

Før uret tages i brug:

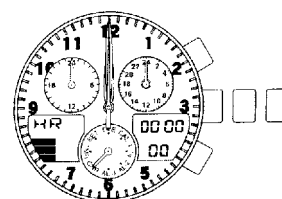
- Udsæt uret for klart lys for at oplade batteriet. Hvis det er mangelfuldt opladet, skal det ligge under en lampe (afstand ca. 20 cm) i 3 timer eller udsættes for direkte solskin i 50 minutter.
- Uret kan kun bruges, hvis det jævnlgt udsættes for lyspåvirkning.
- Det specialbatteri, som uret anvender, er miljøvenligt, og indeholder ikke kviksølv eller andre giftige stoffer.
- Hvis batteriet er fuldt opladet, kan uret gå i max. 4 år (når energisparer 2 er aktiveret).
- Der er ingen risiko for overopladning.

**Urets funktioner****Programskift:**

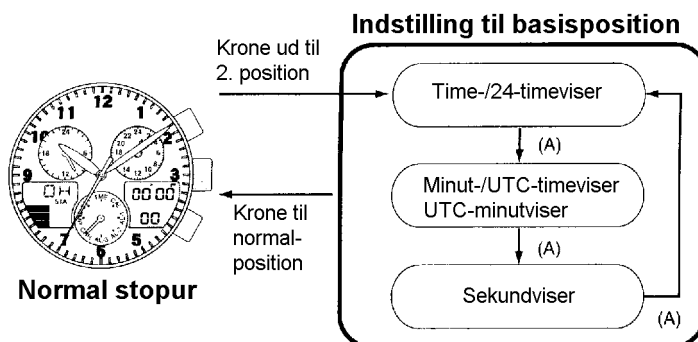
Foruden at kunne vise tid og dato er uret udstyret med yderligere 3 programmer, som er: Alarm, stopur og nedtæller. Programvalget aflæses på programviseren og skiftes ved at dreje kronen.

**Kontrol af visernes 0-position:**

- Før uret tages i brug skal man også kontrollere visernes basisindstilling. Dette er nødvendigt, for at de forskellige programmer fungerer korrekt.
- 1) Med kronen i normalposition stilles programviseren på **CHR**.
- 2) Træk kronen ud i 2. position.
- Sekundviseren, minutviseren, timeviseren, 24-timeviseren, UTC-timeviseren og UTC-minutviseren vil hurtigt bevæge sig til 0-position (kl. 12:00).
- 3) Hvis viserne ikke stiller sig korrekt, fortsættes med nedenstående.

**Indstilling af visernes basisposition:**

- Under indstilling af visernes basisposition er det vigtigt, at viserne drejes fremad.
- 1) Med kronen stilles programviseren på **CHR**.
- 2) Træk kronen ud i 2. position (viserne bevæger sig). I display 2 vises **HR**, som indikerer, at viserne kan korrigeres.
- 3) Ved at dreje med kronen stilles viserne fremad til kl. 12:00.
- 4) Med tryk på (A) kan display 2 skiftes til enten at vise **MIN** (minutviser) eller **SEC** (sekundviser).
- 5) Den pågældende viser stilles nu fremad til kl. 12:00.
- 24-timeviseren stilles sammen med timeviseren.
- UTC-time- og minutviserne stilles sammen med minutviseren.
- 6) Afslut indstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.
- Tid og kalender indstilles herefter.



Verdenstider

Med tryk på knopperne kan man få vist tiderne for større byer verden over.

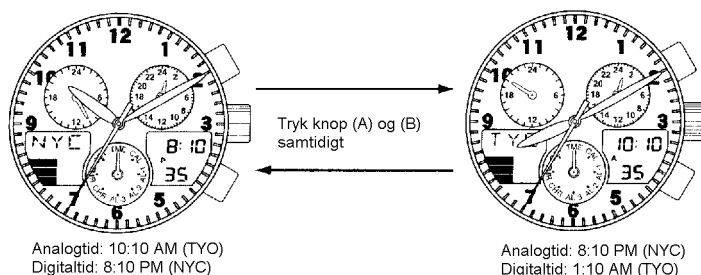
- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på enten **TME** eller **CAL**.
 - 2) Med tryk på (A) blades "opad" gennem den viste liste.
 - 3) Med tryk på (B) blades "nedad" gennem den viste liste.
- De byer, der på listen er markeret med X, anvender ikke sommertid.
 - Hvis en af knopperne holdes inde, blades der hurtigt gennem listen.

Skift mellem analogtid og digitaltid:

- Det er muligt at skifte mellem 2 tidszoner vist henholdsvis analogt og digitalt.
- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på **TME**.
 - 2) Tryk knopperne (A) og (B) ind samtidigt.
- Efter uret har kvitteret med en lyd, vil de viste tider blive skiftet.
 - Hvis ovennævnte foretages, når programviseren står på **CAL**, vil datoen også blive skiftet.

Bykodetabel

By-kode	Bynavn	Tids-forskel	Som-meritid	By-kode	Bynavn	Tids-forskel	Som-meritid
UTC	Universal time constant	±0	---	TYO	Tokyo	+9	X
LON	London	±0	○	SYD	Sydney	+10	○
PAR	Paris	+1	○	NOU	Noumea	+11	X
ROM	Rome	+1	○	AKL	Auckland	+12	○
CAI	Cairo	+2	○	HNL	Honolulu	-10	X
IST	Istanbul	+2	○	ANC	Anchorage	-9	○
MOW	Moscow	+3	○	LAX	Los Angeles	-8	○
KWI	Kuwait	+3	X	DEN	Denver	-7	○
DXB	Dubai	+4	X	CHI	Chicago	-6	○
KHI	Karachi	+5	X	MEX	Mexico City	-6	X
DAC	Dacca	+6	X	NYC	New York	-5	○
BKK	Bangkok	+7	X	YUL	Montreal	-5	○
SIN	Singapore	+8	X	CCS	Caracas	-4	X
HKG	Hong Kong	+8	X	RIO	Rio de Janeiro	-3	○
PEK	Beijing	+8	X	BUE	Buenos Aires	-3	X



Indstilling af tid og kalender

Indstilling af tid:

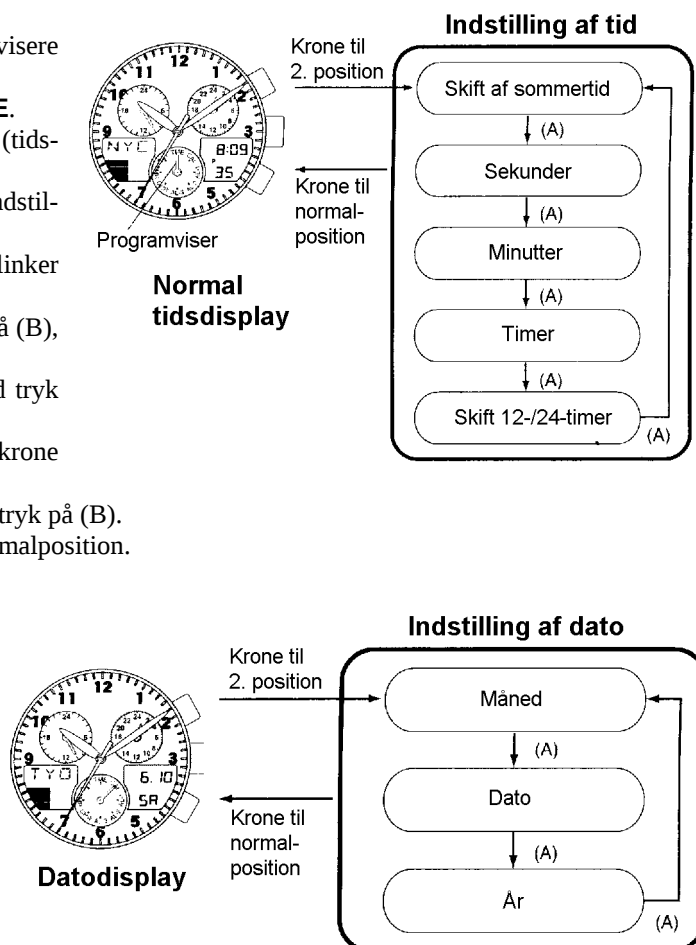
- Når den digitale tid er indstillet, vil de analoge visere automatisk blive indstillet samtidigt.
- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på **TME**.
 - 2) Med tryk på (A) eller (B) vælges den rigtige by (tidszone).
 - 3) Træk kronen ud i 2. position, og uret vil være i indstillingsfasen.
 - 4) Med tryk på (A) vælges hvad der skal indstilles (blinker i displayet).
 - 5) Når **SMT** (sommertid) er vist, kan man med tryk på (B), skifte sommertid ON eller OFF.
 - 6) Når sekunderne skal stilles, kan de nulstilles med tryk på (B).
 - 7) Ved indstilling af timer eller minutter drejes krone fremad.
 - 8) Skift mellem 24-/12-timers visning foretages med tryk på (B).
 - 9) Afslut indstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.

Bemærk:

- Sommertid kan vælges for den enkelte by.
- Når tiden er indstillet for een by, vil de øvrige (incl. UTC) automatisk være indstillet.
- Hvis kronen eller knopperne ikke fungerer korrekt efter tidsindstilling, kontrolleres om den rette fremgangsmåde er anvendt.

Indstilling af kalender:

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på **CAL**.
- 2) Med tryk på (A) eller (B) vælges den rigtige by (tidszone).



- 3) Træk kronen ud i 2. position, og uret vil være i indstillingsfasen.
- 4) Med tryk på (A) vælges, hvad der skal indstilles (blinker i displayet).
- 5) Ved indstilling af måned, dato eller år drejes kronen fremad.
- 6) Afslut indstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.

Bemærk:

- Når kalenderen er indstillet for een by, vil kalenderen for de øvrige byer (incl. UTC) automatisk være indstillet.
- Året kan indstilles fra 2000 til 2099.
- Datoen bliver automatisk justeret i forhold til lige og ulige måneder samt skudår.

Alarm

- Indstillingen af alarm er den samme for alarm 1, 2 og 3, det er kun alarmlyden, der er forskellig.
- Alarmen vil lyde i 15 sekunder på det indstillede tidspunkt, eller til den afbrydes med tryk på (A) eller (B).

Indstilling af alarm:

- 1) Ved at dreje kronen stilles programviseren på alarm 1, 2 eller 3 (**AL-1**, **AL-2** eller **AL-3**)
- 2) Med tryk på (A) eller (B) vælges den rigtige by (tidszone).
- 3) Træk kronen ud i 2. position, og uret vil være i indstillingsfasen.
- 4) Med tryk på (A) vælges, hvad der skal indstilles (blinker i displayet).
- 5) Med tryk på (B) sættes alarmen ON eller OFF.
- 6) Ved indstilling af timer eller minutter drejes kronen fremad.
- 7) Afslut indstillingen med at trykke kronen ind i normalposition.

Bemærk:

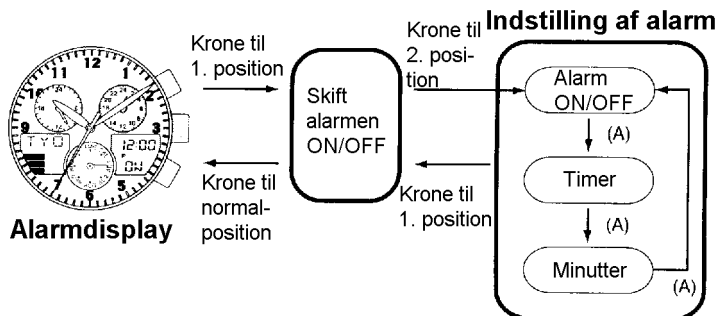
- Hvis der er valgt 12-timers visning, skal man kontrollere AM/PM under indstilling af alarm.

Sæt alarmen ON/OFF:

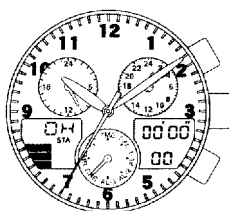
- 1) Alarmen kan sættes ON/OFF ved at trække kronen ud i 1. position og derefter vælge med (B).
- 2) Tryk kronen ind i normalposition igen.

Kontrol af alarmlyd:

- I alarmprogrammerne holdes (A) og (B) inde samtidigt.



Stopur



Stopuret kan max. måle 23 timer, 59 minutter og 59 sekunder (måleenheder i 1/100 sekund). Når 24 timer er nået, standser stopuret.

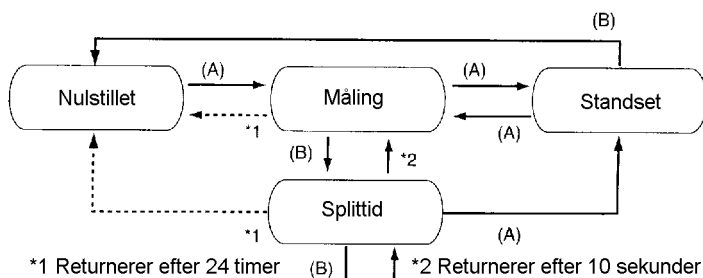
- Ved at dreje kronen stilles programviseren på **CHR**.

Måling af akkumuleret tidsmåling (time out):

- Stopuret startes og standses med tryk på (A). Dette kan gøres så ofte, som det ønskes.
- Når stopuret er standset med (A), kan det nulstilles med tryk på (B).

Måling med udtagelse af mellemtider (split tid):

- Stopuret startes og standses med tryk på (A).
- Når der trykkes på (B) under målingen, vil mellemtiden blive vist i 10 sekunder (SPL vil blinke). Der kan udtages så mange mellemtider, som det ønskes.
- Når stopuret er standset med (A), kan det nulstilles med tryk på (B).



Nedtæller

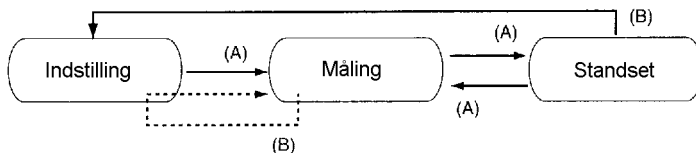
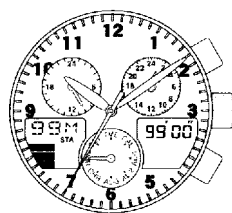
- Nedtælleren kan indstilles med 1 minuts interval op til 99 minutter. Når den indstillede tid er forløbet, lyder der et signal i ca. 5 sekunder. Derefter returnerer uret automatisk til den indstillede tid.

Indstilling af nedtæller:

- Ved at dreje kronen stilles programviseren på **TMR**.
- Træk kronen ud i 2. position for at komme til indstilling af minutter.
- Ved at dreje kronen, indstilles det ønskede antal minutter.
- Afslut indstillingen ved at trykke kronen ind i normalposition.

Brug af nedtæller:

- Nedtælling startes med tryk på (A).
- Nedtællingen standses midlertidigt ved at trykke på (A) igen.
- Med tryk på (B) under nedtællingen startes nedtællingen forfra.
- Hvis nedtællingen er standset, trykkes på (B) for at vende tilbage til den indstillede tid.



Zoneindstilling

- Denne funktion sætter de byer, som der er valgt SET for, til at blive vist på en nem måde i alle programmer. sommetid kan også vælges for hver by.
- Derudover kan man registrere en vilkårlig by og tidsforskel.

Brug af zoneindstilling:

- Ved at dreje kronen stilles programviseren på **SET**.
- Træk kronen ud i 1. position. Der kan nu skiftes mellem **SET** og **OF**.
- Ved at dreje kronen vælges den ønskede by.
- Med tryk på (A) sættes byen, og med (B) sættes sommetid.
- Afslut med at trykke kronen ind i normalposition.

Kontrol af byens indstilling:

- Med kronen i normalposition kan man med tryk på (A) eller (B) kontrollere **SET** og **OF** for byen.
- Det er kun de byer, der er valgt **SET** for, der kan vises i de forskellige programmer.

Registrering af en vilkårlig by og tidsforskel:

- Ved at dreje kronen stilles programviseren på **SET**.
- Træk kronen ud i 2. Position, og uret er klar til indstilling af det 3. bogstav i bynavnet.
- Ved at dreje kronen bliver de karakterer vist, man kan anvende til bynavnet.
- Hver gang der trykkes på (A), flyttes positionen for karakteren.
- Når der trykkes på (A) for det første bogstav i bynavnet, skiftes til indstilling af tidsforskel fra UTC.
- Ved at dreje kronen vælges tidsforskellen.
- Afslut med at trykke kronen ind i normalposition.

Anvendte karakterer:

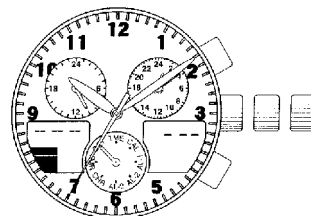
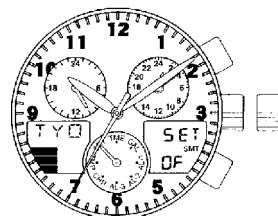
- Når kronen drejes fremad, vises først bogstaver (A-Z), derefter tal (0-9) og til sidst forskellige symboler. Hvis kronen drejes baglæns, vises karaktererne i modsat rækkefølge.

Rækkefølgen for de registrerede byer:

- De byer, der har den samme tidsforskel som nogle af de 30 byer, der er i hukommelsen, bliver vist først. Hvis der ikke er valgt en tidsforskel for en registreret by, vil byen ikke blive vist.

Sletning af registrerede byer:

- Ved at dreje kronen stilles programviseren på **SET**.
- Træk kronen ud i 2. position (indstilling af by).
- Drej kronen indtil det registrerede bynavn er ændret til "-- -- --".
- Afslut med at trykke kronen ind i normalposition.

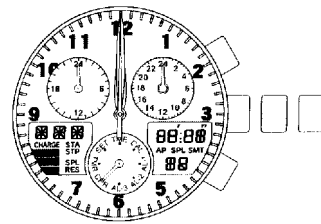


Nulstil alt

- Hvis displayet viser noget unormalt, eller der er fejl ved andre funktioner, kan det skyldes, at uret har været udsat for stærk statisk elektricitet eller et kraftigt stød.
- Batteriet skal være fuldt opladet, inden man foretager nulstilling.

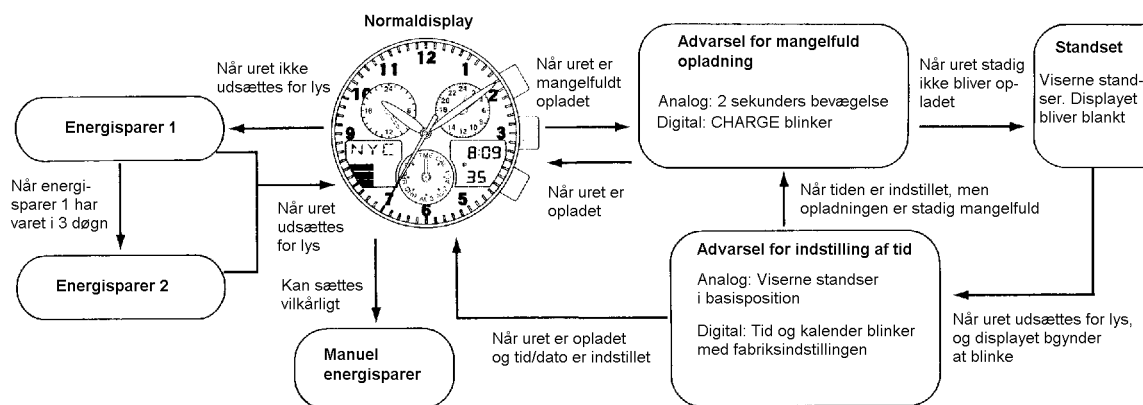
Nulstil procedure:

- 1) Med kronen i normalposition stilles programviseren på **CHR**.
- 2) Træk kronen ud i 2. position.
 - Sekundviseren, minutviseren, timeviseren, 24-timeviseren, UTC-timeviseren og UTC-minutviseren vil hurtigt bevæge sig til 0-position (kl. 12:00).
- 3) Tryk (A) og (B) ind samtidigt og slip igen. Alle segmenter i displayet bliver vist.
 - Uret kvitterer med et signal, og sekundviseren, minutviseren, UTC-minutviseren, UTC-timeviseren og 24-timeviseren vil foretage demonstrationsbevægelser. Derefter trækkes kronen ud i 2. position for kontrol af basisindstillingerne. Hvis det er nødvendigt, udføres *Indstilling af visernes basisposition* som nævnt først i brugsanvisningen.



Specielle funktioner i lysdrevne ure

Advarsel for mangelfuld opladning (viserne):



- Lige gyldigt hvilket program uret er i, vil uret skifte til tidsprogrammet, og sekundviseren begynder at "halte" (springe 2 sekunder). Uret bliver ved med at vise korrekt tid, men hvis det ikke udsættes for lys, indtil sekundviseren flytter sig normalt, vil uret gå i stå efter 1,5 døgn.
- Hvis uret går i stå på grund af mangelfuld opladning, er det nødvendigt at indstille tiden igen.

Advarsel for mangelfuld opladning (digital):

CHARGE vil blinke (display 2) i alle programmer.

Uret vil vise normalt tid på displayet, uanset om kronen er trukket ud. Hvis uret er i kalenderprogrammet, vil normal kalender blive vist.

Bemærk:

Krone, knopper, alarm, stopur og nedtæller fungerer ikke.

Det vil tage min. 30 minutters opladning, før uret vender tilbage til normale funktioner.

Advarsel for indstilling af visere:

Hvis uret har været i stå, men er blevet genopladet, vil viserne stille sig i basisposition og standse, det er nødvendigt at stille tid/kalender igen.

Energisparer 1:

Når opladning af batteriet ophører på grund af, at der ikke tilføres uret lys, vil sekundviseren standse i kl. 12:00 position, og det er kun time- og minutviseren, der bevæger sig. Digital displayet bliver samtidigt blankt (igangværende funktioner fortsætter, f. eks. alarm eller stopur). Når uret igen bliver udsat for lys, vil sekundviseren bevæge sig hen til korrekt tid og fortsætte sin normale bevægelse.

Energisparer 2:

Når uret første gang når til 12:00 AM, efter energisparer 1 har været i 3 døgn, skifter uret til energisparer 2. 24-timeviseren, timeviseren, minutviseren, sekundviseren og UTC-minutviseren standser på deres basisindstilling. UTC-timeviseren standser omgående. Digital displayet forbliver blankt. Krone- og knopfunktionerne virker ikke mere. Alarm og nedtæller virker ikke mere.

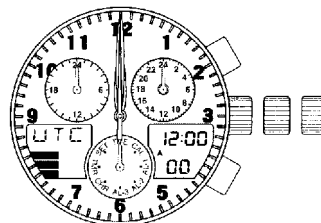
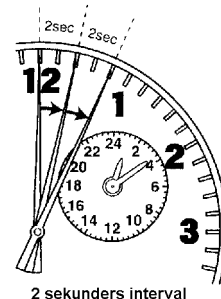
Efter opladning stiller uret sig igen til korrekt tid, og stopuret er nulstillet.

Manuel energisparer:

Hvis man ikke vil bruge uret i en længere periode, kan man sætte energisparer til manuelt. Inden man gør det, skal uret være fuldt opladet. Uret må ikke oplades med manuel energisparer sat til.

Manuel energisparer aktiveres ved at sætte bynavnet til C65 og tidsforskellen til 0.

Viserne vil standse, og displayet bliver blankt. Krone og knopper fungerer ikke.



Sæt manuel energisparer OFF:

Træk kronen ud i 2. Position, og viserne vil stille sig til normal tid. Tryk kronen ind i normalposition igen.

Ladeindikator:

På display 2 vises status for batteriets opladningsniveau.



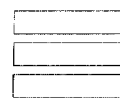
Fuldt opladet



Tilstrækkeligt opladet



Mangelfuldt opladet



Afladet

Ladetider

Den nødvendige ladetid varierer for forskellige modeller (farve på skive o.s.v.). De nedenstående tider er kun vejledende.

Belysning (lux)	Omgivelser (belysningsforhold)	Nødvendig tid		
		Fra STOP til 1 sek. bevægelse af sekundviser	1 dags forbrug	Fra tom til fuld
500	Indendørs	15 timer	2,5 timer	182 timer
1000	Under bordlampe (60-70 cm)	8 timer	1time	87 timer
3000	Under bordlampe (20 cm)	3 timer	20 minutter	29 timer
10000	Udendørs (overskyet)	1,5 time	6 minutter	9 timer
100000	Udendørs (solskin)	50 minutter	3 minutter	5 timer

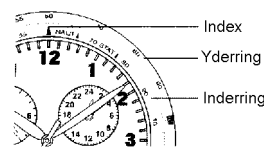
Ladetiden kan variere fra ur til ur.

Brug af registrering (Kalkulator)

1) TID

EKSEMPEL: Hvor lang tid tager det et fly at flyve 450 NM, når hastigheden er 180 knob?

UDREGNING: Sæt 18 (på yderringen) ud for INDEX Δ (på inderringen). 45 på yderringen er nu ud for 2:30. Svaret er 2 timer og 30 minutter.



2) FART (knob)

EKSEMPEL: Hvilken hastighed holder et fly, når det tager 1 time og 20 minutter at tilbagelægge 240 nautiske mil?

UDREGNING: Sæt 24 (på yderringen) ud for 1:20 (på inderringen), INDEX Δ (på inderringen) står nu ud for 18 (på yderringen). Hastigheden er derfor 180 knob.

3) DISTANCE

EKSEMPEL: Hvilken distance er tilbagelagt på 40 minutter med en fart på 210 knob?

UDREGNING: Sæt 21 (på yderringen) ud for INDEX Δ (på inderringen). 40 på inderringen vil nu stå ud for 14. Svaret er 140 NM.

4) BRÆNDSTOFFORBRUG

EKSEMPEL: Hvor meget fuel bruges på 6 timer, når timeforbruget er 250 gallons i timen?

UDREGNING: Sæt 25 (på yderringen) ud for INDEX Δ (på inderringen). 6:00 står nu ud for 15. Svaret er 1500 gallons.

5) TIMEFORBRUG

EKSEMPEL: Hvis 120 gallons bruges på 30 minutter, hvor stort er timeforbruget?

UDREGNING: Sæt 12 (på yderringen) ud for 30 (på inderringen) INDEX Δ står nu ud for 24. Svaret er 240 gallons.

6) MAXIMUM FLYVETID

EKSEMPEL: Hvor lang tid kan der flyves med et timeforbrug på 220 gallons, når der medbringes 550 gallons?

UDREGNING: Sæt 22 (på yderringen) ud for INDEX Δ (på inderringen). 55 på yderringen står nu ud for 2:30. Svaret er 2 timer og 30 minutter.

7) HØJDEFORSKEL

EKSEMPEL: Hvor mange fod formindskes højden på 23 minutter, når nedstigningen foregår med 250 fod pr. minut?

UDREGNING: Sæt 25 (på yderringen) ud for 10 (på inderringen), 23 (på inderringen) er nu ud for 57,5. Svaret er 5.750 fod.

8) OP- ELLER NEDSTIGNINGSHASTIGHED

EKSEMPEL: Hvis en højde på 7.500 fod nås på 16 minutter, hvor stor er så op- eller nedstigningshastigheden?

UDREGNING: Sæt 75 (på yderringen) ud for 16 (på inderringen), inderringens 10 er nu ud for 47 på yderringen. Svaret er 470 fod.

9) OP- ELLER NEDSTIGNING/TID

EKSEMPEL: Hvor mange minutter tager det at nå en højde på 6.300 fod, når stigningshastigheden er 550 fod pr. minut?

UDREGNING: Sæt 55 (på yderringen) ud for 10 (på inderringen), yderringens 63 er nu ud for inderringens 11,5. Svaret er 11 minutter og 30 sekunder.

10) OMREGNING STATUTE MILES/NAUTISKE MILES/KILOMETER

EKSEMPEL: Hvor mange kilometer er 30 miles?

UDREGNING: Sæt 30 (på yderringen) ud for STAT Δ (på inderringen), NAUT Δ (på inderringen) står nu på 26 nautiske mil, og KM står ud for 48,2 kilometer.

11) MULTIPLICERE

EKSEMPEL: 20×15 (log20+log15)

UDREGNING: Sæt 20 (på yderringen) ud for 10 (på inderringen). 15 på inderringen står nu ud for 30. Svaret er 300.

12) DIVISION

EKSEMPEL: $250/20$

UDREGNING: Sæt 25 (på yderringen) ud for 20 (på inderringen). 10 på inderringen er nu ud for 12,5 på yderringen. Svaret er 12,5.

13) FORHOLD

EKSEMPEL: $30/20=60/X$

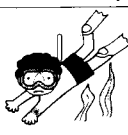
UDREGNING: Sæt 30 (på yderringen) ud for 20 (på inderringen). 60 på yderringen er nu ud for 40 på inderringen. Nu vil alle værdier på inder-/yderringen være 30:20.

14) KVADRATROD

EKSEMPEL: Kvadratroden af 225

UDREGNING: Drej yderringen langsomt og find en værdi, der korresponderer med både 22,5 på yderringen og 10 på inderringen. I dette eksempel er det 15 på inderringen, og 10 på inderringen korresponderer med 15 på yderringen. Svaret er 15.

Vandtæthed

Indikation			Eksempler på brug				
Skiven	Bagkassen	Specifikationer	 Ringe berøring med vand evt. vask og regn	 Lettere berøring med vand evt. svømning	 Vandsport (dykning med snorkel)	 Dykning med luftflasker	 Betjening af krone eller knopper ved tydelig fugtighed
WATER RESIST eller ingen indikation	WATER RESIST	Vandtæt til 3 atm.	JA	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
WR 50 eller WATER RESIST 50	WATER RESIST 5 bar	Vandtæt til 5 atm.	JA	JA	NEJ	NEJ	NEJ
WR 100/200 eller WATER RESIST 100/200	WATER RESIST 10 bar/20 bar	Vandtæt til 10/20 atm.	JA	JA	JA	NEJ	NEJ

Vandtæthed for daglig brug (op til 3 atm.): Denne type ure er vandtætte, hvis de udsættes for mindre fugtige forhold.

For eksempel kan man udmærket bære uret, mens man vasker ansigtet, det er dog ikke designet til brug under vandet.

Yderligere vandtæthed til daglig brug (op til 5 atm.): Denne type ure er mere vandtætte og kan bruges under svømning, dog ikke ved snorkeldykning.

Yderligere vandtæthed til daglig brug (op til 10/20 atm.): Denne type ure er mere vandtætte og kan bruges under svømning med snorkel, dog ikke ved dykning, hvor der anvendes trykflasker.

Advarsel!

- Kontroller at kronen er trykket helt ind. Hvis uret er forsynet med skruekrone, skal denne være skruet helt til.
- Brug ikke krone eller trykknopper under vand, eller når uret er vådt.
- Hvis uret bruges i saltvand, skal det skylles af i ferskvand og aftørres med en blød klud.
- Hvis der er kommet fugtighed i uret eller dug under glasset, som ikke forsvinder i løbet af en dag, skal uret omgående indleveres til forhandler eller et Citizen Service Center.
- Hvis der kommer saltvand ind i uret, pakkes uret ind i en tæt plastikpose og indleveres hurtigst muligt til reparation.
- **Undgå høje temperaturer:** Efterlad ikke uret i direkte sollys eller på ekstremt varme eller kolde lokaliteter. Dette kan medføre funktionsfejl og afkorte batteriets levetid.
- **Undgå kraftige stød:** Pas på ikke at tabe uret eller støde det imod hårde genstande.
- **Undgå stærke magnetfelter:** Hold uret væk fra stærke magnetfelter. Generelt bliver uret ikke påvirket af husholdningsmaskiner, TV eller radio.
- **Undgå kemikalier, opløsningsmidler eller gasser:** Uret må ikke komme i kontakt med petroleum, benzin, fortynder, alkohol, spraymaling, neglelak eller lignende, da disse ting kan skade kassen, glasset og lænken.